

FICHA N° 1 (Permanente)

Departamento: Letras Estrangeiras Modernas

Serão: Ciências Humanas, Letras e Artes

Disciplina: Poesia de Língua Inglesa

Código: HE321

Natureza: () anual (x) semestral

Horaria: aulas teóricas: 15 aulas práticas: 30
estágio: total: 45 créditos: 02

Pré-requisito:

Pré-requisito:

Ementa (Unidades Didáticas)
Estudo em profundidade de um ou mais poetas de

Língua Inglesa ou estudo especializado de um período corrente ou tema na poesia de Língua inglesa.

Validade: a partir do ano letivo de 1992

Professor: Sigrid Renaux

Assinatura: Sigrid Renaux

Chefe do Departamento: PROF. ELVIRA HORSTMAYER

Assinatura: Elvira Horstmeier

Chefe do Departamento de Letras

Aprovado pelo C.E.P. - Resolução nº _____ de _____

P/Reitor de Graduação:

Assinatura: _____



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO
(Ficha nº 2 - Parte Variável)

Disciplina: POESIA DE LÍNGUA INGLESA: Poesia Feminina - HE 321
Semestre/ano: 2º 1997 Curso: Letras
Professora responsável: Regina Przybycien

PROGRAMA (Os itens de cada unidade didática)

Programa:

- 1) Introdução: recursos poéticos: formas, gêneros, versificação, figuras de linguagem.
- 2) Poesia feminina: a tradição poética e uma sensibilidade poética distinta?
- 3) Tradição poética americana: o Modernismo de T.S. Eliot e seus desdobramentos. A importância do Imagismo.
- 4) Emily Dickinson: inovação da forma e uma sensibilidade poética inusitada. Poemas: "Safe in their alabaster chambers", "I reason, Earth is short", "I died for beauty", This is my letter to the world".
- 5) Marianne Moore: a depuração da forma. Poemas: "The steeple Jack", "Silence", "Poetry".
- 6) Elizabeth Bishop: herdeira dos modernistas. Poemas do Brasil: "Brazil, January 1, 1502", "Song for the rainy season", "Santarém", "One art".
- 7) A poesia confessional: Robert Lowell e seus "herdeiros".
- 8) Sylvia Plath: paroxismos do confessional. Poemas: "Lady Lazarus", "The applicant", "Daddy".
- 9) Margareth Atwood e o contexto feminino/canadense. A experiência do exílio e da imigração poetizada em *The diary of Susanna Moodie*. Poemas: "The immigrants", "Small cabin", "Habitation".
- 10) Adrienne Rich e a poesia feminista. Poemas: "Living in sin", "From a survivor", "Ideal landscape".

Procedimentos didáticos:

Aulas expositivas, leitura e análise de poemas dos poetas incluídos no programa e de textos teóricos e críticos. Debates, seminários, pesquisa.

Objetivos:

A disciplina visa dar ao aluno uma visão ampla da produção poética das poetisas que marcaram as tendências da poesia moderna norte-americana, relacionando esta produção com as questões do feminino/feminismo neste século.

Referências bibliográficas:

- DICKINSON, Emily. Uma centena de poemas. Trad. Aíla Gomes. São Paulo; T. A. Queiroz, 1985.
- MOORE, Marianne. The complete poems. Harmondsworth: Penguin, 1981.
- BISHOP, Elizabeth. The complete poems: 1927-1979. New York: Farrar, Straus and Giroux, 1984.
- PLATH, Sylvia. The collected poems. New York: Harper & Row, 1981.
- RICH, Adrienne. Poetry. New York: Norton, 1975.
- ATWOOD, Margareth. Selected poems. Toronto: Oxford University Press, s.d.
- DAY, Gary (ed.). British poetry from the 1950s to the 1990s: Politics and art New York: St. Martin Press, 1997.
- ELLMANN, Richard, (ed.) The Northon anthology of modern poetry. New York/London, Norton, 1988.
- ENRIGHT, D.J. (sel.). The Oxford book of verse 1945-1980. Oxford/New York, Oxford University Press, 1995.
- EASTHOPE, Antony. Poetry as discourse. London: Methuen, 1983.
- HAMILTON, Ian. The Oxford companion to twentieth-century poetry in English. Oxford/ New York: Oxford University Press, 1994.
- PERKINS, David. A history of modern poetry, (2 vs.). Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1987.

Avaliação:

Seminários sobre temas relacionados às poetisas estudadas, provas escritas e trabalhos curtos de análise e crítica.

Regina Przybycien

Professor Responsável: _____

Regina Przybycien

Coordenadora da Área de Inglês: _____

Ann U. Dyer

Chefe do Departamento: _____

Profa. Célia Maria Arns de Miranda

UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO (Ficha n. 2 – Parte Variável)

Disciplina: Poesia de Língua Inglesa

Código: HE 321

Turma: B – noturno

Semestre/ano: 1º/1999 / 2000

Curso: Letras/todos

2º

Professora responsável: Luci Maria Collin Lavalle

Carga Horária: 45 horas

PROGRAMA:

- Poesia Anglo-Americana Moderna -

1. Conceito de Modernismo – Moderno

- Produções não Literárias do Modernismo – Pintura / Música
- “O Homem Moderno” – “Tornar Novo” (M. Bradbury)
- Modernismo no BR e Portugal

2. Poesia – Terminologia para Análise

- “Estudo sobre características na Poesia”
- Poesia Moderna → McLeish “Ars Poetica”

3. E. POUND – “O Homem da Máscara de Ferro” – A de Campos

- Ensaios: “Retrospectiva”, “Emoção e Poesia”, A Missão do professor” / Poemas

3.1 -Imagismo – H.D. – Amy Lowell – A McLeish

4. T. S. ELIOT – “Eliot e a Poética do Fragmento” – Ivan Junqueira

- Ensaios: “A Função Social da Poesia”, “Musicalidade e Poesia”, “As Três Vozes da Poesia”
- Poemas: “A Canção de Amor de J. Alfred Prufrock” e “A Terra Desolada”

5) L. HUGHES – Black poetry – análise de poemas

6) W. C. WILLIAMS – “A Arte de Ficar em Casa” – José Paulo Paes

- poemas

7) e. e. cummings – “A Tradução de Poesia Visual” – M. Carpenter

- “Um cummings recriado em português”
- poemas

8) W. H. AUDEN – “Vida e Poética de Auden” por J. P. Paes

- poemas

9) W. B. YEATS – o sistema simbólico de Yeats – análise de poemas

10) C. Sandburg/M. Moore/ D. Thomas/ D. H. Lawrence/W. Stevens/E. Bishop

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

- aulas expositivas com uso de retroprojetor para situar historicamente cada uma das unidades do programa;

- distribuição de material fotocopiado em forma de resumos;
- leitura dos textos teóricos e poemas dos autores discriminados no programa;
- análise coletiva e/ou individual de poemas aplicando a terminologia literária apropriada;
- discussão coletiva das leituras.

OBJETIVOS:

Fornecer ao aluno a compreensão estilística dos poetas analisado à luz das tendências do modernismo. Dar subsídios técnicos para que o aluno desenvolva uma visão crítica da poesia moderna em língua inglesa através de seus poetas mais significativos.

AVALIAÇÃO:

- dois testes escritos, um a cada bimestre;
- seminário sobre assunto do programa;
- dois ensaios, um a cada bimestre;
- participação em classe.

BIBLIOGRAFIA:

- BRADBURY, Malcolm – O mundo moderno. S.P.: Schwarcz, 1989.
ELIOT, T. S. – Poesia R.J.: Nova Fronteira, 1981.
KARL, Fredrick. A essência da Poesia R.J.: Arte Nova, 1972.
PAES, J. Paulo (org.) Coletânea de Poemas Traduzidos. Campinas: UNICAMP, 1988.
PERKINS, George. The American Tradition in Literature. N.Y.: McGraw-Hill, 1990.
PINSKY, Robert. The Sounds of Poetry. N.Y.: Farrar, Straus & Giroux, 1998.
POUND, Ezra. A Arte da Poesia. S.P.: Cultrix, 1976.
WANDERLEY, Jorge. 22 Ingleses Modernos. R.J.: Civilização Brasileira, 1993.
WILLIAMS, W. Carlos. Poemas. S.P.: Schwarcz, 1987.
WILLIAMS, Oscar. The Pocket Book of Modern Verse. N.Y.: Pocket/Cardinal, 1954.

Professor responsável: Franci Colvin

Coordenadora da Área de Inglês: As. C. Colvin

|| Chefe do Departamento: E. G. de J.